

32004D0575

L 261/40

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

6.8.2004

SKLEP SVETA**z dne 29. aprila 2004****o sklenitvi, v imenu Evropske skupnosti, Protokola k Barcelonski konvenciji o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaženjem v zvezi s sodelovanjem pri preprečevanju onesnaževanja z ladj in ob izrednih dogodkih v boju proti onesnaževanju Sredozemskega morja**

(2004/575/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 175(1) v povezavi s prvim stavkom člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska politika varstva okolja prispeva k uresničevanju ciljev, med katere sodijo ohranjanje, varovanje ter izboljševanje kakovosti okolja in spodbujanje ukrepov na mednarodni ravni za reševanje regionalnih ali svetovnih okoljskih problemov.
- (2) Evropska skupnost je pogodbenica Konvencije o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaženjem (Barcelonske konvencije), odobrene s Sklepom 77/585/EGS ⁽²⁾, in njene spremembe iz leta 1995, ki je bila odobrena s Sklepom 1999/802/ES ⁽³⁾. Skupnost je tudi pogodbenica štirih protokolov k Barcelonski konvenciji, vključno s Protokolom o sodelovanju pri preprečevanju onesnaževanja z ladj in ob izrednih dogodkih v boju proti onesnaževanju Sredozemskega morja, odobrenim s Sklepom 81/420/EGS ⁽⁴⁾.
- (3) Komisija je v imenu Skupnosti sodelovala pri pogajanjih o Protokolu o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaženjem z ladj in ob izrednih dogodkih v boju proti onesnaževanju Sredozemskega morja (Protokol) na podlagi pogajalskih direktiv, ki jih je prejela od Sveta 25. januarja 2000.
- (4) Skupnost je podpisala Protokol 25. januarja 2002 na Malti.
- (5) Protokol posodablja pravne instrumente Barcelonske konvencije, tako da vključuje sodelovanje pri preprečevanju onesnaževanja z ladj, krepi učinkovitost sodelovanja pri

odzivanju na onesnaževanje in spodbuja izvajanje zadevnih mednarodnih pravil.

- (6) Protokol, ki ne vpliva na pravico pogodbenic, da sprejmejo ustrezne strožje ukrepe v skladu z mednarodnim pravom, vsebuje ukrepe, ki so potrebni, da ne pride do neskladja z zakonodajo Skupnosti, ki že velja na področjih, ki jih zajema Protokol.

- (7) Skupnost bi torej morala odobriti Protokol –

SKLENIL NASLEDNJE:

Člen 1

V imenu Skupnosti se odobri Protokol k Barcelonski konvenciji o varstvu Sredozemskega morja pred onesnaženjem v zvezi s sodelovanjem pri preprečevanju onesnaževanja z ladj in ob izrednih dogodkih v boju proti onesnaževanju Sredozemskega morja, v nadaljevanju „Protokol“.

Besedilo Protokola je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(e), pooblaščen(e) za deponiranje listine o odobritvi Protokola pri španski vladi v skladu z določbami člena 23 Protokola.

V Luxembourg, 29. aprila 2004

Za Svet

Predsednik

M. McDOWELL

⁽¹⁾ Mnenje, podano 10. februarja 2004 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 240, 19.9.1977, str. 1.

⁽³⁾ UL L 322, 14.12.1999, str. 32.

⁽⁴⁾ UL L 162, 19.6.1981, str. 4.